

РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК  
ИНСТИТУТ ФИЛОСОФИИ  
RUSSIAN ACADEMY OF SCIENCES  
INSTITUTE OF PHILOSOPHY

L'INSTITUT DE PHILOSOPHIE  
DE L'ACADEMIE DES SCIENCES DE RUSSIE

انسیتیوی فلسفه آکادمی علوم روسیه



ИРАНСКИЙ ИНСТИТУТ ФИЛОСОФИИ  
IRANIAN INSTITUTE OF PHILOSOPHY  
INSTITUT IRANIEN DE PHILOSOPHIE

مؤسسسه پژوهشی حکمت و فلسفه ایران



ФОНД ИССЛЕДОВАНИЙ ИСЛАМСКОЙ КУЛЬТУРЫ  
ISLAMIC CULTURE RESEARCH FOUNDATION  
FONDATION POUR LA RECHERCHE  
DE LA CULTURE ISLAMIQUE

بنیاد مطالعات اسلامی در روسیه



**Ишрак • إشراق • Озарение • Illumination**

RUSSIAN ACADEMY OF SCIENCES  
INSTITUTE OF PHILOSOPHY  
IRANIAN INSTITUTE OF PHILOSOPHY  
ISLAMIC CULTURE RESEARCH FOUNDATION

# Ishraq



Islamic philosophy  
yearbook

№ 6

---

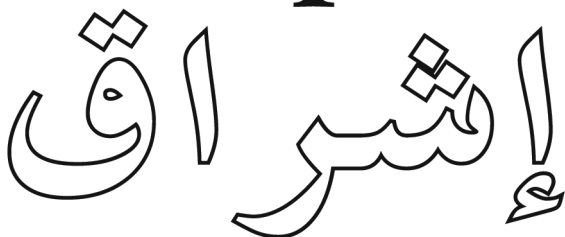
2015



Moscow  
Nauka – Vostochnaya Literatura  
2015

РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК  
ИНСТИТУТ ФИЛОСОФИИ  
ИРАНСКИЙ ИНСТИТУТ ФИЛОСОФИИ  
ФОНД ИССЛЕДОВАНИЙ ИСЛАМСКОЙ КУЛЬТУРЫ

# Ишрак



Ежегодник  
исламской философии

№ 6  
2015

---



Москва  
Наука – Восточная литература  
2015

УДК 1(091)  
ББК 87.3(5)  
И97



*Издание подготовлено при финансовой поддержке  
Фонда исследовани исламской культуры*



Исключительные права на издание принадлежат  
ООО «Садра»

**Ишрак** : ежегодник исламской философии : 2015. № 6 =  
Ishraq : Islamic Philosophy Yearbook : 2015. No. 6. — М. : Наука —  
Вост. лит., 2015. — 383 с. — ISBN 978-5-02-036595-7 (в пер.)

Шестой выпуск ежегодника исламской философии «Ишрак» («Озарение») содержит более 20 статей на русском, английском и французском языках, посвященных широкому спектру актуальных проблем исламской философской мысли и принадлежащих перу ведущих отечественных и зарубежных специалистов.

The sixth issue of the yearbook of Islamic philosophy “Ishraq” (“Illumination”) contains more than twenty articles in Russian, English and French, devoted to a wide range of issues, current in Islamic philosophical thought, written by the leading Russian and foreign experts in the field.

ISBN ISBN 978-5-02-036595-7

© ООО «Садра», 2015  
© Фонд исследований  
исламской культуры, 2015  
© Институт философии РАН, 2015  
© Иранский институт философии, 2015

## Главный редактор

Янис Эшотс (*Институт исмаилитских исследований, Великобритания*)

## Редакционная коллегия

Гуламреза Аавани (*Иранский институт философии, Иран*)  
Кармела Баффиони (*Институт исмаилитских исследований, Великобритания*)  
Герхард Боверинг (*Йельский университет, США*)  
Жозеф ван Эсс (*Тюбингенский университет, Германия*)  
Пилар Гарридо Клементе (*Мурсийский университет, Испания*)  
Дени Грил (*Университет Прованса, Франция*)  
Ганс Дайбер (*Франкфуртский университет им. Гёте, Германия*)  
Фархад Дафтари (*Институт исмаилитских исследований, Великобритания*)  
Даниэль Де Смет (*ИЦНИ, Франция*)  
Гуламхусейн Ибрахими Динани (*Иранский институт философии, Иран*)  
Тауфик Ибрагим (*Институт востоковедения РАН, Россия*)  
Мехди Иманипур (*ОКИО, Иран*)  
Шигеру Камада (*Токийский университет, Япония*)  
Махмуд Эрол Кылыч (*Университет Мармары, Турция*)  
Герман Ландольт (*Университет МакГила, Канада*)  
Оливер Лимэн (*Университет Кентукки, США*)  
Мухамед Мисбахи (*Университет Мухаммада V, Марокко*)  
Джеймс Моррис (*Бостонский колледж, США*)  
Мехди Мухаккик (*Тегеранский университет, Иран*)  
Сеййид Хусейн Наср (*Университет Дж. Вашингтона, США*)  
И.Р. Насыров (*Институт философии РАН, Россия*)  
В.В. Наумкин (*Институт востоковедения РАН, Россия*)  
Шахрам Пазуки (*Иранский институт философии, Иран*)  
С.М. Прозоров (*Институт восточных рукописей РАН, Россия*)  
Насруллах Пурджавади (*Тегеранский университет, Иран*)  
Садждад Х. Ризви (*Экзетерский университет, Великобритания*)  
А.В. Смирнов (*Институт философии РАН, Россия*)  
М.Т. Степанянц (*Институт философии РАН, Россия*)  
Ричард Тейлор (*Университет Марквет, Милуоки*)  
Е.А. Фролова (*Институт философии РАН, Россия*)  
Хамид Хадави (*Фонд исследований исламской культуры, Россия*)  
Суад Хаким (*Ливанский университет, Ливан*)  
Сеййид Мухаммад Хаменеи (*Институт Муллы Садр, Иран*)  
Хассан Ханафи (*Каирский университет, Египет*)  
Абд ал-Хусейн Хосровпанах (*Иранский институт философии, Иран*)  
Уильям Ч. Читтик (*Университет Стони Брук, США*)  
Сабина Шмидтке (*Свободный университет Берлина, Германия*)

## Editor

Yanis Eshots (*The Institute of Ismaili Studies, UK*)

## Editorial Board

Gholamreza Aavani (*Iranian Institute of Philosophy, Iran*)  
Carmela Baffioni (*The Oriental University of Naples, Italy*)  
Gerhard Bowering (*Yale University, USA*)  
William C. Chittick (*Stony Brook University, USA*)  
Farhad Daftary (*The Institute of Ismaili Studies, UK*)  
Hans Daiber (*Goethe University of Frankfurt, Germany*)  
Daniel De Smet (*CNRS, France*)  
Gholamhossein Ibrahimi Dinani (*Iranian Institute of Philosophy, Iran*)  
Evgenia Frolova (*Institute of Philosophy, RAS, Russia*)  
Pilar Garrido Clemente (*University of Murcia, Spain*)  
Denis Gril (*University of Provence, France*)  
Hamid Hadavi (*Institute of Philosophy, RAS, Russia*)  
Souad Hakim (*Lebanese University, Lebanon*)  
Hassan Hanafi (*Cairo University, Egypt*)  
Tawfiq Ibrahim (*Institute of Oriental Studies, RAS, Russia*)  
Mehdi Imanipour (*OCIR, Iran*)  
Shigeru Kamada (*University of Tokyo, Japan*)  
Seyyed Muhammad Khamenei (*SIPRI, Iran*)  
Abd al-Hosein Khosrowpanah (*Iranian Institute of Philosophy*)  
Mahmud Erol Kilic (*Marmara University, Turkey*)  
Hermann Landolt (*The Institute of Ismaili Studies, UK*)  
Oliver Leaman (*University of Kentucky, USA*)  
Mohamed Mesbahi (*Mohammed V University, Morocco*)  
Mehdi Mohaghegh (*Tehran University, Iran*)  
James W. Morris (*Boston College, USA*)  
Seyyed Hoseyn Nasr (*George Washington University, USA*)  
Ilshat Nasirov (*Institute of Philosophy, RAS, Russia*)  
Vitaliy Naumkin (*Institute of Oriental Studies, RAS, Russia*)  
Shahram Pazouki (*Iranian Institute of Philosophy, Iran*)  
Nasrollah Pourjavady (*Tehran University, Iran*)  
Stanislav Prozorov (*Institute of Oriental Manuscripts, RAS, Russia*)  
Sajjad H. Rizvi (*Exeter University, UK*)  
Sabina Schmidtke (*Institute for Advanced Study, USA*)  
Andrey Smirnov (*Institute of Philosophy, RAS, Russia*)  
Marietta Stepanyants (*Institute of Philosophy, RAS, Russia*)  
Richard C. Taylor (*Marquette University, USA*)  
Josef van Ess (*Tubingen University, Germany*)

## СОДЕРЖАНИЕ \* CONTENTS

От главного редактора .....	9
From the Editor .....	10

### I

#### Трансцендентная философия Муллы Садры

\*

#### Transcendent Philosophy of Mulla Sadra

<i>Сеййид Джасал ад-Дин Аитийани</i> . Первоосновность бытия и относительность чтойности в учении Муллы Садры .....	11
<i>Джавади Амули</i> . Вступление к <i>Рахйқ-и махтум</i> .....	28
<i>Sajjad H. Rizvi</i> . Mullā Shamsā Gīlānī and his Treatise on the Incipience of the Cosmos ( <i>hudūth al-‘ālam</i> ) .....	40
<i>Latimah-Parvin Peerwani</i> . Mullā Sadrā: Provision for a Traveler on the Spiritual Path to Being ( <i>Zād al-musāfir</i> ) .....	71
<i>Hamidreza Ayatollahy</i> . A Comparison between Existence in Existentialism and Sadraean Principality of Existence .....	87
<i>Меҳди Дехбаши</i> . Философская школа Исфагана и ее основатели .....	115
<i>Muhammad Kamal</i> . Sadra’s Doctrine of Substantial Change .....	126
<i>Меҳди Абдаллахи</i> . Философское обоснование индивидуального единства бытия согласно Мулле Садре .....	137
<i>Sayyid Khalil Toussi</i> . Ethical Objectivity in Transcendent Philosophy .....	143
<i>Sumeyye Parildar</i> . Mullā Şadrā on the “Mental”: a monist approach to mental existence .....	160
<i>Janis Esots</i> . Mullā Şadrā’s Teaching on Corporeal Resurrection .....	182
<i>Садр ад-Дин аш-Ширази</i> . Престольная Мудрость ( <i>ал-Ҳикма ал-‘аршыййа</i> ). Отрывок. Перевод с арабского, вступление и примечания Яниса Эшотса .....	200
<i>Gholam Hossein Khadri</i> . ‘Abd al-Razzāq Lāhijī’s Life and Thought: A Brief Overview .....	216
<i>Gholam Hossein Khadri</i> . Rajab ‘Alī Tabrīzī and His Students .....	229

## II

## Этика и философия религии

\*

**Moral Philosophy and Philosophy of Religion**

<i>Andrey Smirnov. Care for Life in Medieval Islamic Thought: a Logic-and-Meaning Approach</i> .....	236
<i>Ernest Wolf-Gazo. Max Weber and the World Historical Significance of Monotheism</i> .....	251
<i>Ali Paya. Abdolkarim Soroush: The Hesitant Rationalist</i> .....	264

## III

## Сравнительная философия

\*

**Comparative Philosophy**

<i>Bijan Abdolkarimi. The Importance and Necessity of Comparative Philosophy</i> .....	273
<i>Jad Hatem. Nécessité de la théophanie: Ibn ‘Arabî et Schelling</i> .....	281

## IV

## Исламский мистицизм

\*

**Islamic Mysticism**

<i>Садр ад-Дин ал-Кунави. Ключ к сокрытому (Мифтāх ал-зайб). Отрывок. Перевод с арабского, вступление и примечания Яниса Эшотса</i> .....	289
<i>Х. Камиль Йылмаз. Ибн Араби в «Комментарии к сорока хадисам» Кунави</i> .....	314
<i>Андрей Лукашев. Истина–ложь как фундаментальная оппозиция системы философских взглядов Махмуда Шабистари</i> .....	325
<i>Fabrizio Speziale. Le médecin des rêves: Culte des saints et guérison onirique chez les musulmans du Deccan</i> .....	347
Резюме статей на английском и французском языках .....	373
Summaries of the Russian Articles .....	379
Список авторов статей шестого выпуска .....	382
The List of the Contributors of the Sixth Issue .....	383